

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos

Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 3.946.

Suscripción

En la isla al mes . . . Ptas. 1'50
Resto de España . . . " 1'75
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, VIERNES 27 ABRIL 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

La serenidad francesa

Cuando en el curso de esta guerra se ha permanecido algún tiempo lejos de Francia, uno siente la comen-zón de asomarse a ella, airearse en tierra y civilización francesa, interro-gar todo y a todos, leer en los sem-blantes, escudriñar sentimientos, sor-prender recónditas emociones, palpar el alma nacional en toda su extensión y en toda su grandeza.

Esta avidez, que palpita continua-mente en mí, ha podido hallar entera satisfacción desde que atravesé la ne-vada cordillera que para desgracia de España se levanta cada día más inci-vil e implacable.

Al hallarme en suelo francés, que me sugiere emociones e ideas tan dis-tintas de las que cosechamos en el campo árido donde crecen con mar-avillosa facilidad curas, toreros, buró-cratas, gangueros y caballeros de in-dustria, he sentido lo que experimen-té desde la primera vez que lo visité; Francia será eternamente la cuna del heroísmo del culto a la gloria y de la expansión del idealismo generoso.

Eso lo halla uno en todas partes y en todas las clases sociales. Seme-jante estado de alma colectiva va acompañado siempre de otra cosa que tal vez sólo se encuentra aquí, y es que todo lo que se hace por la pa-tria, por la gloria, por la posteridad y por los principios, hay que hacerlo por inevitable necesidad. Y como este pueblo siente la belleza de la vida con mayor intensidad y entusiasmo que ningún otro, la aligación de am-bas cosas le da una confianza en sí mismo; una serenidad sonriente que le coloca por encima del dolor.

Si, como ha dicho Carlyle, el genio es la suma de energías que el hombre reúne para hacer frente a la adversi-dad, el pueblo francés es el pueblo genial por excelencia y de ahí provie-ne su savia, que le da la pátina de in-mortalidad.

En cuarenta y ocho horas de ha-llarme en París he oído remover más ideas, más planes, más reformas, más programas, que en diez años de vida española. El espíritu crítico, la previ-sión del porvenir, la generalización a que es tan propenso el intelecto fran-cés, corren libres, siempre en explora-ción, hollando obstáculos, destruyen-do prejuicios y realizando lo que Bourget definió así: «El francés se cansa de todo, menos de compren-der.»

Pues bien; con todo y que la ima-ginación y la inteligencia francesas son infatigables, no he oído apenas hablar de la paz. No se piensa en ella; porque hay que ir hasta el fin, cueste lo que cueste. ¿Calendarios y profecías? Eso se deja para los des-ocupados en penías, arrecifes y archi-piélagos de resillistas.

Francia sabe que la misión que en-cierra esta guerra es algo superior a una guerra entre dos naciones rivales. Es la civilización entera que quiere extirpar el cáncer del militarismo. Para eso hay que ir hasta la raíz; la raíz es profunda. Las democracias se han encargado de la operación. Durante un siglo la hemos estado esperando.

Ya puestos en el trance de triunfar o sucumbir, ¿qué otra solución hay que ir hasta el fin? Esa idea parece leerse en el cielo, en los campos, en los semblantes, en las fachadas de las casas.

Algunos pesimistas preguntarán: ¿Es que Francia se ha vuelto milita-

rista? De ningún modo. Francia hace la guerra por deber, pero se ha con-vencido de que una cosa es la necesi-dad y otra la razón. Ferrero dijera un día: «Francia es bélica; Alemania es militar». Ahí está la gran diferencia; Francia siempre dispuesta a luchar por una idea. Alemania organizando manadas de lobos para apoderarse de los bienes ajenos.

Esta guerra universal, este levanta-miento de las democracias en nombre del derecho y de la razón, no es una guerra a la guerra, la cual existirá siempre en una forma u otra, sino una guerra al militarismo, que es lo más odioso que el hombre haya in-ventado. La guerra puede ser en cier-tos momentos una necesidad para destruir lo que es una valla a algo nuevo y grande que lucha por implan-tarse. El militarismo es una organiza-ción terrorista que convierte al hom-

bre en instrumento del mal y de la tiranía.

Se necesitaba la lucha por la demo-cracia, que ha durado un siglo, para que se llegara a esta distinción, que parece mera sutileza.

La guerra actual era necesaria para que todos los pueblos se levantaran a un grado de tensión al que hay que escoger entre dos mundos que no pueden conciliarse.

Esa convicción es tan general en Francia que tal vez es la causa verda-dera, honda e indestructible de que no se oiga pronunciar el vocablo paz y de que el pueblo francés manifieste una serenidad sublime que por mo-mentos inspira inquietud, porque uno le ve a veces muy capaz de perdonar.

JAIMÉ BROSSA.

París 11 de Abril de 1917.

De *El Diluvio*, de Barcelona.

INDUSTRIAS MENORQUINAS

LA FÁBRICA DE MONEDEROS DE DON JUAN GOMILA RIUDAVETS

La guerra europea, que ha produci-do hondas perturbaciones en todos los órdenes de la vida, ha hecho sentir principalmente su desastrosa in-fluencia en la vida industrial, no sólo de los países en guerra, sino de las naciones neutrales.

Fuera de las industrias que con la guerra se relacionan, las otras han atravesado y atraviesan crisis peli-grosas y a causa de ello se ven preci-sadas a desarrollarse con pruden-cia extremada, aplazando iniciativas que pudieran haber sido muy prove-chosas.

Y aun dentro de la anomalía en que se vive hace dos años y medio, los momentos actuales son los más peligrosos, y prueba de ello es que en Menorca ya comienzan a sentirse los efectos de una crisis que podría agudizarse hasta extremos a que pocas veces aquí se ha llegado.

A pesar de todos estos temores, cuando se tienen verdadero espíritu comercial y amor a nuestra patria chica y deseos de que se vayan acrecen-tando su riqueza y bienestar, se afrontan todos los peligros.

De ello nos da ejemplo nuestro ami-go don Juan Gomila Riudavets, acre-ditado fabricante de monederos de plata que en estos momentos está am-pliando extraordinariamente sus talle-res, instalándolos en forma que al par que satisfagan todas las necesidades se disfrute en ellos de la higiene y confort que requieren tales estableci-mientos.

Habiendo llegado a nuestra noticia las reformas que realiza el señor Gomila Riudavets, solicitamos de él una entrevista para visitar sus talleres, amantes como siempre de cooperar en lo que de nosotros dependa al desarrollo de las fuentes de riqueza de Menorca y deseosos de hacer llegar a nuestros lectores los progresos obte-nidos para que sirvan de estímulo a los demás.

Amablemente nos recibió el amigo Gomila Riudavets mostrándose dis-puesto a satisfacer nuestra curiosi-dad.

Acompañábase su apoderado don Emilio Taltavull que con él comparte las tareas en la dirección de industria tan importante y que en el transcurso de la interesante conversación que

sostuvimos mostró sus amplios cono-cimientos comerciales.

La casa fue fundada en 1896, en-trando el señor Gomila Riudavets como socio de don Juan Tudury, anti-go fabricante mahonés que luchando con denuedo contra todos los incon-venientes que se presentan en los comienzos de una industria había logra-do asentar firmemente los cimientos del crédito y bondad de la mano de obra en la fabricación de monederos.

Entonces los trabajos para la confección eran muy rudimentarios. La maquinaria no tenía ninguna impor-tancia y la moda no había impuesto todavía esos grandes monederos pa- ra señora que hoy se han extendido por todo el globo.

A los seis años de haber ingresado en la sociedad el señor Gomila Riudavets y cuando comenzaba ya a extenderse el negocio, se retiró el señor Tudury, quedando el primero como único dueño de la casa.

Hoy el señor Gomila ha logrado extender de tal modo su industria, que tiene representantes en las principales capitales europeas y americanas, con viajeros que recorren todas las partes del mundo y que en todas ellas logran colocar los productos que se fabrican en nuestra isla.

A medida que se ha impuesto la moda y han surgido nuevos modelos, se ha hecho preciso el auxilio de la maquinaria y así vemos en nuestros talleres diversas máquinas que se encargan de los trabajos más penosos, que abrevian la confección y que dan a ésta un carácter más uniforme.

Cuando penetramos en la fábrica que hoy nos ocupa, dichas máquinas estaban en plena actividad.

La galería de máquinas forma una de las tres grandes naves en que está dividido el taller. De esta nave se pasa luego a la central, la mayor de ellas, dividida en varias secciones, comunicándose todas con un ancho pasillo, al extremo del cual viene la tercera sala destinada a dibujantes y grabadores, con salida independiente al exterior.

En el centro del taller y dominando las tres amplias salas, se halla el despacho, muy cercano a la entrada principal que será por la calle de San Manuel.

Cada sección comunica luego con un patio, con excusados independien-tes provistos de water.

Las salas son altas, espaciosas, admirablemente ventiladas, con luz abundante, que entra por amplios ventanales y el aspecto del taller es alegre convidando a quedarse allí por el bienestar que se nota.

Las secciones en que está dividido serán, además de la de maquinaria, las de cierres, montajes, expediciones, preparación de pedidos, embalajes, entrega de mallas, dibujo y grabado, oficinas, etcétera.

Una instalación telefónica interior pondrá en comunicación las diversas secciones con las oficinas.

Todo está montado, sino con lujo, cómodamente en forma tal que satis-faría al más exigente y sin ningún gé-nero de duda será hasta hoy el taller más amplio, más ventilado, con mayor luz y confort y el mejor distribu-do de cuantos existen en nuestra ciudad.

Terminada la visita a la fábrica, charlamos un rato con los señores Gomila y Taltavull y, naturalmente, la conversación recayó bien pronto en el tema que está sobre el tapete hace más de dos años, en la guerra europea y en las complicaciones que ella ha traído para la industria.

Cada pedido, cada operación, es hoy una cosa nueva que necesita estudiarse detenidamente. En el tiempo que dura la guerra, los industriales han tenido que pensar más que en toda su vida anterior.

Sin embargo, el señor Gomila se muestra animoso y decidido a afronta-r todas las situaciones para llevar su industria con mayor empuje cada vez.

Nos despedimos de él y del señor Taltavull, felicitándole por sus ini-ciativas y deseando que sus triunfos vayan en progresión creciente para bien del trabajo y de la riqueza de Menorca.

Y hemos pergeñado con gusto estas mal trazadas líneas de acuerdo con el plan que nos hemos impuesto de tratar extensamente en nuestras columnas de cuanto pueda servir de ejemplo y estímulo a los demás, pues digno de admiración es quien dentro de nuestra pernicioso indolencia sabe luchar con entusiasmo y actividad.

NOTAS DE ITALIA

Al Rey que le había felicitado por su Mensaje contestó el presidente Wilson en los siguientes términos:

«El Mensaje que acabo de recibir de V. M. es digno del espíritu de verdadera fraternidad que anima a los dos grandes pueblos que pasaron por la adversidad para asegurar y mantener su unión nacional y perpetuar para ellos y para sus hijos la herencia de la libertad. Nuestros pueblos de América unidos con Italia son como un solo ser para salvaguardar los derechos humanos.»

Misér Lansing remitió al barón Sonnino el siguiente:

«Acusando recibí al elocuente mensaje de V. E. en nombre de mis conciudadanos saludé al pueblo italiano que consagró y consagra gloriosa-mente su vida y sus bienes por la causa de la unidad nacional y por el mantenimiento de los divinos ideales de la libertad y de la justicia igual-mente que el pueblo americano.»

Tuvo lugar en Roma una importan-te manifestación en honor de los Es-tados Unidos. Los manifestantes pre-cedidos por músicas y banderas se dirigieron a la Embajada Americana gritando ¡Viva Wilson! ¡Viva América! Una delegación fué recibida en la Embajada por mister Nelson Pago y el personal. El Embajador se asomó al balcón y pronunció las palabras si-guientes: «La guerra que acaba de declarar la gran democracia del nue-vo mundo ha sido emprendida para salvar y ayudar no solamente a la libertad que desde ahora es la ley de la democracia, sino a la misma civiliza-ción.»

Con pleno conocimiento de sus car-gos y de sus sacrificios, América co-locó su espada en la balanza, como Italia, por la libertad única que es la indiscutible justificación de la guerra.

El resultado de esta no puede ser dudoso.»

La multitud aplaudió al Embajador dando vítores a los Estados Unidos. Las damas americanas que se halla-ban con madame Nelson Pago, arro-jaron flores a la multitud. La música tocó acto seguido el himno america-no dirigiéndose luego hacia la plaza del Quirinal aclamando al Rey. Des-pués se dispersó.

Fiesta americana en Londres

Londres 10.

Se ha celebrado una fiesta ameri-cana.

La bandera de esta nacionalidad ondeaba en el palacio de Westmins-ter.

Gran número de edificios particula-res se veían empavesados con las en-señas inglesas y norteamericana.

La Prensa hace notar que es la pri-mera vez ésta que un pabellón extran-jero se ha visto en el Parlamento bri-tánico sustituyendo al inglés.

En la catedral de San Pablo se ha celebrado un hermoso acto religioso, al que asistieron el Rey, la Reina y la princesa María.

También asistió la reina Alejandra y numerosos miembros más de la Fa-milia Real.

El embajador de los Estados Uni-dos y el lord alcalde de Londres ha-llábanse asimismo presentes.

Al dirigirse el cortejo a la catedral fué aclamado por la muchedumbre.

El sermón fué pronunciado por el reverendo Charles Henry Brend, obis-po de Filipinas.

Las bandas tocaron los himnos na-cionales americano e inglés.

«El obispo de Filipinas en el curso de su sermón dijo:

«Este es el principio de una nueva era para América, que comprendió que los aliados luchan con el fin de obtener para la humanidad una vic-toria, que será la de Dios.

Nuestra querrela con Alemania no es el resultado de una equivocación, sino la comprensión de que los prin-cipios que defiende Alemania se en-cuentran en contradicción con aque-llos sobre los cuales se basan los hombres.

«En virtud de tales principios, los americanos se encuentran del lado de los aliados, y América, de alma de-mocrática, luchará por esa causa.

«Democracia significa paz, y por eso haremos guerra a la guerra, y si a Dios place, llegaremos a nuestro fin.

«Dediquemos cuanto tenemos a la causa de Dios y de la humanidad.»

Teléfono n.º 122 **NUEVO CINE** Calle Roig, 9

CINE DE MODA

Sábado 28 de Abril de 1917. **DIA DE GRAN MODA.** Sesión a las 9.

Estreno de la tragedia de efectos sensacionales, de 2.100 metros, marca «Cines Roma», adaptación de la obra de P. Mascagni

A M I C A

Protagonista.—Lo renombrada y bella LEDA GYS.—Otros intérpretes.—El gran A. MORELLI, AMLETO NOVELLI, G. MASTRIPRISTI. Dirección artística.—ENRICO GUAZZONI.

Esta preciosa obra es una de las más estimables joyas cinematográficas. Basta anunciar los nombres de sus intérpretes la monísima LEDA GYS y el gran actor AMLETO NOVELLI, para asegurar un gran éxito.

Domingo sesiones a las cinco y media y ocho y media.

La semana próxima... ¡Por fin...! ¡Por fin...! ¡Por fin...!

LA ÚLTIMA REPRESENTACIÓN DE GALA DEL CIRCO WOLFSON
3.500 metros, 7 partes, «Vay Milano». —¡EL NON PLUS ULTRA DE LA CINEMATOGRAFIA!

“EL ACHAS”

Compañía Anónima de Seguros Marítimos

y Riesgos de Guerra

Delegación de Baleares: **MANUEL BELTRÁN LLABRES**, San Fernando, 34, MAHÓN.

Se han celebrado funciones idénticas en todo el Reino.

La jornada ha sido considerada como americana, y el pabellón de Norte América ha ondeado por todas partes en Inglaterra.

Alemania por dentro

Dice la «Gaceta de Francfort»

Berna, 20.—La *Gaceta de Francfort* del 19 dice que en vista de las negativas hechas recientemente a las proposiciones de paz, tanto por Rusia, como por las demás potencias aliadas, hay que mostrarse más reservados para hablar [de paz en] el porvenir.

—Conviene hacer público—dice—que ni el canciller ni el conde Czernin han vuelto a hablar de paz.

Sólo han hecho saber al pueblo ruso que los Imperios centrales no tienen motivos para quererle mal y que esperan que confiese.

Hablar a voces de la paz y anunciar que renunciamos a anexiones, sería poner a los rusos en guardia, hacerles desconfiar de nosotros y extravíar sus buenas disposiciones.

Hindenburg reconoce la gravedad de la situación.

Koenigswusterhausen, 20.—El mariscal von Hindenburg ha dirigido al jefe de la Oficina de Guerra, teniente general Groener, un escrito sobre el paro ocurrido en cierto número de fábricas de Berlín, de material de guerra, en el que dice el caudillo que ve con pocas excepciones ha vuelto a reanudarse el trabajo.

«Toda la población—dice—es gravemente afectada por la obligada reducción de la ración de pan; pero no dudo que el aumento echo al mismo tiempo de la ración de carne y el suministro, que ha vuelto a comenzar con regularidad, de las patatas, pueden servir de sustituto.»

El mariscal considera seguro que todas las esferas de la población y las autoridades, interesadas en el acaparamiento y distribución de esos víveres, están penetradas de lo serio de la situación, de tal modo que se consiga cumplir las promesas dadas. A mi entender, no puede ser la causa de un paro la situación de la alimentación nacional, puesto que en las actuales luchas que se desarrollan en el frente occidental es labor primordial la producción interrumpida de toda clase de material de guerra.

Todo paro, por insignificante que sea, significa un debilitamiento irreparable de nuestra potencia defensiva y es un delito inexpiable contra el ejército, y ante todo contra el solda-

do en la trinchera, que por este motivo habría de sufrir las consecuencias.

Este llamamiento al celo y a la conciencia del deber fué enviado a todos los gremios por el general Groener, acompañándolo de una carta autógrafa.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por Consumos los días 16 al 20 Abril

Primera tarifa

Día 16.—501'86 pesetas.

Día 17.—726'05 id.

Día 18.—291'19 id.

Día 19.—746'72 id.

Día 20.—360'64 id.

Segunda tarifa

Día 16.—75'78 pesetas.

Día 17.—26'40 id.

Día 18.—20'7 id.

Día 19.—18'58 id.

Día 20.—25'35 id.

Administración de Consumos

Relación de las aprehensiones verificadas durante el mes de la fecha, por los empleados de esta Administración de Consumos:

El día 1.º por el dependiente Sebastián Amor, en el felato de la Carretera Nueva, fueron aprehendidos 5'500 kilos de jabón a don Francisco Pujol. Se le impusieron 5 pesetas de multa.

El día 20 por el dependiente Bartolomé Fullana fueron aprehendidos en el muelle 8 kilos de bencina, a un desconocido que hizo abandono del género.

Mahón 31 Marzo 1917.

LA SALUD

Casa de recreo, para alquilar, situada en la punta de la cala de Alcafar, con dos camas matrimoniales y servicio de mesa para ocho personas.

Su cocina correspondiente, con cochera y establo.

Para informes, en San Luis, calle San Luis número 107.

SIRVIENTA.—Se desea una que sepa de cocina y demás servicios de una casa, ganando buen sueldo.

Inútil presentarse sin buenas referencias.

En esta imprenta informarán.

OFICIAL PELIQUERO.—Se necesita uno en la barbería de Antonio Sintés, Doctor Orfila, 19.

BOTE PARA VENDER de 19 palmos.

Informes, café «La Morada».

NODRIZA.—Se ofrece una en Villa-Carlos, calle de la Soledad, número 10.

Ateneo Popular

Sección de Deportes

El próximo domingo, 29 del corriente, se efectuará una excursión al predio de San Isidro, saliendo de la Casa del Pueblo a las dos de la tarde.

Tertulia Republicana

Se convoca junta general para el sábado día 28 Abril a las nueve de la noche para la aprobación del balance del año 1916 y otros asuntos de interés para la sociedad.

San Luis 25 Abril de 1917.—LA JUNTA.

PRECIO DEL PAN

Lorenzo Sintés Camps.—Plana 17 Mahón

Participa a sus clientes que continuando el alza en las harinas, desde el 30 Abril inclusive venderá a los siguientes precios:

Pan de 1.ª 0'54
» » 2.ª 0'52

Escuadrón Cazadores de Menorca número 2

Debiéndose vender en pública subasta el día 29 del actual «cuatro» caballos de desecho de la plantilla de este Escuadrón, se anuncia para que los que deseen tomar parte puedan hacerlo, manifestándose que dicho acto tendrá lugar a las diez horas de la mañana del referido día en el Cuartel de Santiago que ocupa este Cuerpo. El importe de este anuncio será de cuenta de aquellos a quienes se les adjudiquen los caballos.

Mahón 14 de Abril de 1917.—Luis Vázquez.

La Golondrina

Gran surtido en muselinas, bordados, etamines, crespones para blusas.

Volantes anchos y medios volantes bordados propios para enaguas imperio y vestiditos niño.

Precios ventajosos.

Gran baratara en trozos.

Calle Nueva, 11.—J. Mora.

Agrupación para la construcción de casas baratas

Habiendo acordado la Junta Directiva de esta Agrupación construir un nuevo grupo de casas en los solares que la misma posee en la carretera de Mahón a San Luis, señaladas con los números 47, 48, 49 y 50; se avisa por el presente que desde el día 18 de los corrientes hasta el 8 de Mayo próximo se admitirán proposiciones para dichas construcciones en el domicilio social. Prieto y Cales 70, donde obra el pliego de condiciones a disposición de los que deseen optar al concurso.

Mahón 16 de Abril 1917.—El presidente, Juan Panedas.

GRAN OCASION

Para alquilar.—Lo está la antigua y acreditada casa de la calle Arravaleta número 23, con o sin enseres de la tienda.—(Precio módico).

Informes en la misma casa, que puede visitarse todos los días de 4 a 6 tared.

SMARAGDO MÉNDEZ

MEDICO

Partos y Medicina general.

Consulta de 12 á 2, gratis a los pobres.

Pasaje de Sitges 1 (Pont del Angel) teléfono, número 80.

PANADERÍA FRANCO - ESPAÑOLA

— DE —

ANTONIO LÁZARO

Pí y Margall, 55.—MAHÓN

Participa a sus clientes y al público en general que continuando el alza en las harinas, venderá a los siguientes precios desde el 30 Abril inclusive:

Pan de primera . . . 0'54
» » segunda . . . 0'52

CRONICA LOCAL Y GENERAL

**:: Ni neutralistas ::
ni intervencionistas**

Heraldo de Menorca copia un párrafo del ilustre periodista Manuel Bueno en el que trata de la neutralidad, y en un pequeño comentario que hace luego el diario germanófilo alude a nuestra modesta publicación calificándola de intervencionista.

Nunca hemos escondido nuestras ideas, caro colega, y en la cuestión internacional no somos neutralistas ni intervencionistas.

Somos y seremos lo que exijan nuestra dignidad de hombres y de españoles y defenderemos hasta donde sea posible los prestigios de España ante todas las demás naciones.

No creemos que se pueda sostener la teoría de que hay que conservar la neutralidad a todo trance, aun con el sacrificio de la dignidad, porque eso sería una cobardía intolerable; ni es posible que haya nadie que crea factible el abandono de nuestros intereses nacionales, porque eso sería la muerte de nuestro país.

Preciso es que los que representan a España defiendan el honor de nuestra bandera y nuestro derecho a la vida de relación con las demás naciones, y preciso es también que todos los que se precien de españoles se muestren dispuestos a secundar a nuestros gobernantes llegando hasta donde sea necesario.

Y no nos sentimos inclinados a besar la mano que nos azota ni a cantar las alabanzas de los que asesinaron a nuestros compatriotas en Lieja y fueron causa de la muerte de Granados y hundieron y hundieron todavía nuestros buques mercantes, matando a sus tripulaciones y queriendo llevar la ruina a nuestro país.

Nos subleva que puedan consentirse tales violaciones del derecho de gentes y que haya españoles que se sientan admirados ante tales atrocidades.

Así sentimos nosotros y así creemos que deben sentir cuantos se precien de ser buenos españoles.

Casa Buenaventura

COLONIAS-CREMAS-QUINAS

Belleza de las uñas

Un consentimiento

Se nos ha facilitado para su publicación la nota que sigue:

El embajador alemán informa que su Gobierno consistente en que los buques neutrales fondeados en puertos ingleses puedan salir el 10 de Mayo sin riesgo de ser atacados por las fuerzas marítimas imperiales con tal que lleven las siguientes marcas distintivas: A) Fajas verticales de tres metros de ancho pintadas alternativamente de blanco y rojo, tanto en el casco del buque como en todas las partes sobre cubierta. B) El pabellón nacional en la popa o, de noche, el pabellón nacional y fajas que deben ser todo lo visibles posible yendo el barco completamente iluminado.

El Gobierno alemán no da sin embargo ninguna garantía contra riesgos de minas.

Sírvanse ustedes informar a los armadores españoles que tengan barcos fondeados en puertos ingleses para que puedan transmitir a los capitanes respectivos las instrucciones que juzguen oportunas, incluso por conducto del departamento de Estado.

Conferencia

En el Ateneo Científico esta noche a las nueve y media don Luis García Antúnez dará su quinta y última conferencia acerca de «El amor».

Tratará del origen de las relaciones por razón del sexo, caracteres del amor, definición y final.

Movimiento de buques

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana el vapor «Mahón», que saldrá mañana por la tarde para el puerto de procedencia.

Hoy habrá fondeado en la boca del puerto de Ciudadela el «Menorquín», procedente de Alcudia.

A las seis de esta mañana ha zarpado con rumbo a Cartagena el transporte de guerra «Almirante Lobo».

Continúa la limpieza de calderas y el recorrido general que se efectúa al vapor «Ciudadela».

Nombres kolosales

De *El Imparcial*, sección «Canto Llano», copiamos el párrafo siguiente:

«Radiografían de Koenigswusterhausen que se ensayan los Deutscheabfallwertungsgenelischafft para el Gestorbenwertungsanstalt.

Úsese como enjuagatorio.»

La última crisis

Leemos y copiamos estos comentarios:

«A Romanones no lo derrota García Prieto, sino Alemania. Movié sus fíteres el príncipe de Ratibor y su jauría aulló frenética e imponente, hasta que le fué echada la carnaza del Ministerio Romanones. La comida de las fieras pudo titularse el comentario de la crisis, título que hubiese cuadrado por ser de autor germanófilo. Y vamos creyendo que no le dió la batalla a Romanones el embajador alemán con su mesnada de escribas, sino la propia cancillería germana. Un telegrama de un colega de la mañana recogía el rumor de que alguien decía disminuiría, fuera Romanones del Poder, la furia de los submarinos germanos contra los barcos españoles.

Eso lo ha dejado pasar la censura, como si hubiera interés en presentar la permanencia de Romanones en el Poder como un incentivo de catástrofes y un motivo de rencor alemán. Pero ¡qué enorme iniquidad contiene ese rumor que no han tachado los censores! Eso es la intervención extranjera en nuestra política nacional a cañonazos. ¡Hacer un fondo con un torpedo y una conjura con un vapor partido y hundido, realmente, es un juego político muy alemán!»

La Liga Marítima Española

Cada día toman mayor impulso los trabajos que está realizando la «Liga Marítima» de esta ciudad, mostrándose muy activos los que se hallan al frente de ella.

El número de socios pasa ya de trescientos y continuamente llegan nuevas adhesiones.

A principios de Mayo se instalará en el nuevo local social situado cerca de la punta de Calafiguera.

Se propone efectuar regatas desde el día de San Pedro hasta las fiestas de la Virgen de Gracia, disponiéndose ya como premio de una hermosa copa de plata que ha regalado la infanta Isabel y se esperan nuevos e importantes premios.

Para tomar parte en las regatas es preciso ser socio de la «Liga Marítima», tanto el patrón como el dueño de la embarcación que se inscriban.

Es probable que en algunas de las regatas que se proyectan tomen parte los clubs de Barcelona, Valencia, Alicante y Palma de Mallorca, que han sido invitados al efecto.

Los que deseen ingresar como socios pueden dar sus nombres en la Conserjería del Ateneo Científico.

ATENCION

Se recomienda a los señores propietarios que tengan necesidad de adquirir canales de zinc, visiten la casa GIBELI, donde podrán encontrarlas a precios módicos.

No comprar sin antes consultar precios con esta casa.

Lámparas «Osram» y «Wotan» a 2'00 pesetas. Por cada lámpara nueva que compren, si entregan una usada, se abonarán 25 céntimos.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Ataques y contraataques en las líneas de Occidente.-- Los alemanes rechazados.-- Excitaciones a la paz en Alemania

Conferencias depositadas el día 26 a las 24-40 y el 27 a las 6-15.

La guerra mundial

NOTICIAS

El cañoneo del «Triana»

Madrid.—El Ministro de Estado señor Alvarado no ha recibido informes oficiales del cañoneo del vapor «Triana». La información particular no ha sido confirmada por el gobierno.

Se ha dicho que el vapor español intentó cruzar por entre el submarino que le cañoneó y unos barcos extranjeros.

Día de Francia

Washington.—Se efectúan grandes preparativos para celebrar el día de Francia.

Se ha celebrado un grandioso mitin preparatorio y la multitud arrojó infinidad de flores sobre la estatua de Lafayette.

Nuevo gobernador

Ha sido nombrado gobernador alemán de Bélgica el general Falkenhauzen.

Es el sucesor de Besing al que tan tristemente célebre hicieron sus crueldades, entre las que se recuerda la muerte de mis Cawell, ejecutada precipitadamente para no dar tiempo a las gestiones de indulto de los representantes yanqui y español.

Abordaje

Bilbao.—A la altura del cabo Machichaco han ido al abordaje dos vapores ingleses.

Créese que las tripulaciones han sido recogidas.

Pérdidas alemanas

Londres.—En los combates de Lens los alemanes sufrieron pérdidas horrosas.

Sólo en la acción de Gauselle fueron aniquilados cuatro batallones germanos.

Los prisioneros dicen que habían recibido la orden de avanzar hasta morir.

Washington.—Desde que empezó la guerra Alemania ha perdido barcos en tal cantidad que de ella da una idea la cifra de dos millones, doscientos cincuenta y nueve mil toneladas.

Estas pérdidas marítimas fueron causadas por minas, capturas e incautaciones.

Le queda en la actualidad al imperio del Kaiser el 35 por 100 escaso del tonelaje que al empezar la guerra tenía.

China a la guerra

Pekín.—Los gobernadores militares de las provincias se reunieron en conferencia para tratar de la guerra actual en cuanto interesa a la que por analogía con el pasado puede llamarse celeste República.

Los conferenciantes decidieron declarar el estado de guerra entre China y Alemania.

Zeppelin a tierra

Amsterdam.—Ha sido derribado un zeppelin que navegaba sobre Basinge. Los tripulantes se han internado en Holanda.

Luteranos furiosos

Continúa la obra destructora de la catedral de Reims, destrucción sistemática y persistente que se inició al empezar la guerra.

La destrucción hasta el arrasamiento de aquel monumento histórico y re-

ligioso, joya de la arquitectura, es el afán constante de los alemanes.

Ultimamente acaban de arrojar sobre dicha catedral una granizada de trescientos ochenta proyectiles gruesos.

DE LOS FRENTE

Parte inglés

Londres.—En el frente occidental el enemigo intentó atacar nuestras nuevas posiciones de Gauselle.

Le hicimos fracasar por completo. En el resto del frente no ocurre novedad.

Partes franceses del día 26

París, tres tarde.—Ha habido lucha de artillería muy violenta en varios sectores.

A orillas del Oise fué rechazado un ataque enemigo, causando al adversario sensibles pérdidas.

Al Norte del Aisne el enemigo intentó en vano desalojarnos de las trincheras conquistadas en el camino de las Damas.

Después de un fuerte bombardeo, dió un ataque en un frente de dos kilómetros, siendo rechazado con grandes bajas.

Nuevas tentativas del enemigo en el mismo punto, también se malograron.

En la Champagne el enemigo injirió un golpe de mano, que nos permitió hacer prisioneros.

Once noche.—En Bélgica se nota una gran actividad por parte de las artillerías, especialmente en el sector de Wendate.

Al sur de Ailette cañoneamos y dispersamos algunos destacamentos.

Entre el Aisne y Chemin-des-Dames, los alemanes después del gran fracaso que experimentaron ayer no han repetido los ataques.

Cañoneamos violentamente las organizaciones enemigas de Curey a Hurtebise.

A la izquierda del Mosa rechazamos cumplidamente un reconocimiento que intentaban los alemanes sobre Davancourt.

En el resto del frente acciones intermitentes de artillería.

Derribamos seis aeroplanos enemigos y averiamos otros diez que fueron a caer sobre las líneas enemigas.

De Oriente a Occidente

La ruptura con Turquía

Washington.—La ruptura con Turquía se considera inminente por haber reconocido los Estados Unidos el protectorado inglés en Egipto, manifestándose a la vez partidarios de una República israelita con la capital en Palestina.

Una grave noticia

Barcelona.—Con este mismo epígrafe dice en *El Diluvio* el prestigioso comentarista señor Diaz Reig lo que sigue y que ha causado intensa impresión:

«Los acontecimientos que el más ciego puede prever tal vez se están precipitando detrás de los bastidores de la política española por lo que se refiere a la intervención de España en la guerra. Si mis noticias son ciertas, y creo que lo son, una gran potencia que acaba de intervenir en la guerra piensa aprovechar las islas Canarias y el puerto de Mahón como bases de la acción de sus escuadras de guerra en los mares de Europa. Lo que fuere sonará. Lo indudable es que se aproxima nuestra hora decisiva, el

«ser o no ser» fatal de nuestra existencia.

Misión americana

Washington.—Seguramente se enviará a los frentes occidentales una misión militar americana, compuesta de oficiales encargados de estudiar el desenvolvimiento de la guerra y la posible actuación en aquellos sectores de las fuerzas americanas.

Este proyecto se discutirá con Joffre y con el general Bridge.

Excitación a la paz

Amsterdam.—Telegrafian de Alemania que el órgano de los socialistas «Worwaerst», excita al Gobierno para que declare su propósito de llegar a la paz sin sacrificios humillantes para los beligerantes, ni pago alguno de indemnizaciones de guerra.

Ocupación de buques

Montevideo.—El Gobierno ha dispuesto la ocupación de todos los navíos alemanes surtos en este puerto.

Alemania y España

Berlín.—Los periódicos publican la nota que España ha dirigido al Gobierno alemán con motivo del torpedeamiento del vapor «San Fulgencio».

Como comentario, agregan lo siguiente, que tiene los caracteres de un suelto oficioso:

«El Gobierno imperial, considerando debidamente la difícil situación económica de España, entrará con el Gobierno español en deliberaciones sobre la adopción de medidas, que, dentro de los límites impuestos por las necesidades militares, puedan amortiguar las dificultades surgidas con España.»

Croniquilla final

Barcelona.—Ayer jueves llegó el ex-jefe del gobierno señor Dato y fué afectuosamente recibido por el elemento oficial y el político conservador.

Cartagena.—A las tres de la tarde llegó el submarino «Peral» y seguidamente entró en el arsenal. Presenció la llegada inmenso gentío.

Madrid.—Ha estado reunido durante tres horas el Comité de la Unión General de Trabajadores, para organizar, según se cree, los actos que han de celebrarse el 1.º de Mayo.

Han celebrado una larga conferencia el Ministro de Estado señor Alvarado y el encargado de negocios de Inglaterra.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 25 Abril

Interior serie A	76.25
Id. id. B	76.00
Id. id. C	75.90
Exterior serie A	84.20
Amortizable 5 p. % A	95.75
Id. B	95.00
Nortes	66.70
Alicantes	67.65
Francos	80.45
Libras	21.85

CUPÓN REGALO

La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Hacia la oscuridad

En esta Delegación del Gobierno se ha recibido y transmitido a las alcaldías de Menorca el despacho siguiente expedido por el señor Gobernador:

«El excelentísimo señor Ministro de la Gobernación en telegrama urgente que acabo de recibir me dice lo siguiente:

En cuanto reciba V. S. este telegrama se servirá prevenir a los alcaldes de la capital y de los pueblos que a partir de la noche de mañana 27 tienen el deber inexcusable de suprimir en absoluto y no encender a ninguna hora ni por tiempo alguno, por limitado que sea, a mitad de los focos o luces del alumbrado público, de gas o electricidad, producidos por consumo de carbón, por ser acuerdo del Consejo de ministros».

De repetirse el acuerdo del Gobierno, la semioscuridad en que ahora nos deja convertiríase en tinieblas.

El esfuerzo y el patriotismo ingleses

El señor marqués de Cortina regresó hace poco de Londres después de negociar felizmente en representación de España un convenio comercial.

El nombrado prohombre ha dado informaciones interesantísimas de carácter particular y habla con asombro del esfuerzo gigantesco que ha realizado Inglaterra formando un Ejército de cinco millones de soldados perfectamente instruidos y magníficamente equipados. Pero, sobre todo, lo más admirable es la artillería, no sólo por la inmensa cantidad de cañones fabricados, que permite tener en la línea de fuego un cañón cada dos metros, sino por la formación de un Cuerpo notable de artilleros.

El servicio sanitario es otro de los elementos mejor organizados, de tal modo, que muchos de los que caen heridos en un combate de la mañana llegan a los hospitales de Londres a la caída de la tarde. Para dar idea de la cantidad de camiones automóviles de la Cruz Roja basta decir que en uno de ellos vió el marqués el número 48.000.

Todo en Londres da la impresión de un poder inmenso y de un patriotismo imponderable. Nadie en ningún momento ha dudado de la victoria, y para lograrla no se omitió ningún sacrificio.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Se da ya como un hecho próximo a realizarse la venida de la compañía que dirige el primer actor señor Morano para dar una breve serie de funciones en nuestro primer teatro.

Ha empezado en Palma la expedición para esta ciudad de material de propaganda.

El arte, el verdadero arte, en espléndida ostentación, sentará por unos días sus reales en el coliseo y proporcionará a la inteligencia y al sentimiento placeres deliciosos; podrán los amateurs asistir a veladas hermosísimas.

Dijimos en otra ocasión que en el género lírico se habían ofrecido en nuestro principal y en distintas ocasiones espectáculos completos en todos conceptos, pero que en el dramático-cómico nunca se había llegado a una perfección completa, a un conjunto que nada dejase que desear.

Han venido buenos artistas de las compañías que llamamos de verso, pero o veces su número era escaso; en cuanto a mil detalles materiales había deficiencias, resultaba imposible representar determinadas obras y, en una palabra, un buen conjunto, una perfección como la señalada para las obras líricas no la hemos alcanzado nunca en Mahón en lo que afecta al drama y a la comedia que hoy deben

ir a la escena con caracteres de verdad, tan perfectamente vestidos, decorados y representados que el espectador más frío, el más dueño de sí mismo, debe olvidar el convencionalismo y sentirse identificado con la situación cual si esta fuera realidad; así son hoy de exigentes los públicos en cuanto se refiere al drama y a la comedia.

Nuestras referencias nos permiten confiar en que la compañía del notable actor señor Morano llenará las condiciones antes dichas.

CINE CONSEY.—Las soberbias entradas de ayer, tarde y noche, fueron una demostración bien visible de que el público acude cuando se le ofrecen films artísticos, de buen gusto e interesantes.

Empezó la proyección de «El Círculo Rojo», aventuras gráficas movidas que interesan y emocionan. Las representan buenos artistas norteamericanos, si bien sobre la banda escénográfica campean los gallos de la marca Pathé.

La protagonista, Ruth Rolánd, es una bella, simpática y atraente joven actriz yanqui.

El asunto de la película se desarrolla sobre un fondo de filosofía médico-social. Se trata de una herencia morbosa de carácter mental que afecta a una familia. El estigma es una mancha roja circular sobre una mano.

El amor, las aventuras y el eterno femenino mantienen al interés y atraen la atención del espectador.

Si los demás episodios corresponden, como esperamos, al primero, «El Círculo Rojo» resultará una cinta que puede catalogarse entre las más bellas y artísticas.

NUEVO CINE.—Completamos la información de ayer acerca de la proyección «Amica» que se estrenará mañana en función de noche. He aquí algunos datos sobre los intérpretes y sobre el film.

«Leda Gys», la bellísima actriz, digna rival de Bertini, encarna su personaje de un modo admirablemente real.

«Amleto Novelli», el más grande actor italiano, efectúa un trabajo justo, preciso, de aquellos que hacen sentir de un modo extraordinario.

La película, editada por la gran manufactura «Cines Roma», es una preciosidad, llena de situaciones sensacionales; no hay en ella nada vulgar, nada postizo, toda ella es hermosa, delicada, fina, y su desenvolvimiento, metódico, bien estudiado, prepara un final, si bien trágico, heróico, saturado del arte admirable que llena todas las obras de la casa Cines.

Auguramos otro nuevo exitazo que añadir a los muchísimos obtenidos por el «Nuevo Cine».

Sociedad General de Alumbrado

Siendo de cada día más difícil la adquisición de carbones, tanto nacionales como extranjeros, y a fin de prolongar hasta donde sea posible la vida industrial de esta Sociedad, se pone en conocimiento de los señores abonados que desde el día 1.º de Mayo próximo, la Fábrica de Gas cerrará el paso del fluido desde las diez de la noche hasta las seis de la mañana del siguiente día.

Los sábados se dará gas hasta las doce de la noche y los domingos empezará el suministro de fluido a las siete de la mañana.

Esta determinación tiene carácter provisional, y cesará tan luego desaparezcan las circunstancias anormales que motivan este acuerdo.

Mahón 27 Abril de 1917.—El Gerente, Juan F. Taltavull.

PROPIA PARA FONDA, café, casino, está para alquilar en el centro de Ciudadela la casa número 7 de la Plaza de Mahón.

Informarán, calle de la Virgen del Carmen, 20, Ciudadela.

:: PIANOS ::

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, PLAZA CATALUÑA, 18
BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés

San Fernando, 34.-Mahón.

Gran descubrimiento científico

¡Al fin!.... la tuberculosis ha sido vencida por medio de los sueros antituberculosos

SAT 1 - SAT 2 - SAT 3

que prepara la Sociedad UNIVERSUS. -- Barcelona.

Pedid prospecto doctrinal gratis al Representante exclusivo para Menorca D. JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10, Mahón.



MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

TUEVA, 32. - MAHON.

Almacenes "Las Novedades" de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Grandes existencias en:

Crespones, gasas, gabardinas, alpacas, prunelles, tejidos, velos, mantones Chantilly, tules, piqué, pañuelos fantasía, camisas, corbatas, gemelos, géneros de punto, perfumería, bisutería, sombrillas, paraguas, bastones, etc.

Sábanas con jaretón, desde 1'75 pesetas.

Pañería de todas clases.

Géneros blancos a verdaderos precios de fábrica.

Manuel Beltrán & C^{ía}

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
Seis id. . . 3'50 »
Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros:
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.
Por dos inserciones . . . 10'00 »
Por tres inserciones . . . 12'50 »
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas
A dos columnas . . . 10'00 »
Un cuarto de página . . . 40'00 »
Media página . . . 55'00 »
Página entera . . . 75'00 »
En primera plana doble precio.

Indicador de Direcciones

DOMINGO ESTRADA.—Venta de patatas «Ventosilla» para siembra.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se fuerzan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo,
Pl y Margal, 50 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margal, 50 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Zapatería LA ARTÍSTICA, Hannover, 57.—Calzado a medida.—Calzado fabricado.—Cortes aparados.—Suela al detall.—Artículos anexos al calzado.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

¿Deseáis tomar dinero a rédito?

¿Deseáis colocar dinero a rédito?

Siendo así, podéis dirigirlos a la:

Plaza de la Miranda, n.º 4. - Mahón

a donde os informarán

(Todos los días de 1 a 3 tarde)

Pianos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.

MOTORES AMOVIBLES MARCA "CAILLE"

PARA BOTES A REMOS

Motor CAILLE de 2 caballos, 5 velocidades
marcha atrás Ptas. 650'00

Motor NEPTUNO de 2 caballos de fuerza 550'00

NOTA.—Estos precios se comprenden sobre muelle de Mahón comprendiendo el motor completo con MAGNETO de alta tensión y todo lo necesario para la instalación en el bote, en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:

MANUEL BELTRAN LLABRÉS

Calle de San Fernando n.º 34. — MAHON

Pianos Paul Izabal

Cuerdas cruzadas y de marca sublime :: Ventas al contado y a plazos

Representante en Menorca: Francisco Maurín Enrich, calle Pl y Margal, 69.

AGUAS MINERALES

NATURALES DE

CARABAÑA

El mejor purgante

Depurativas . Antibiliosas

Antiherpéticas

Propietarios: Vda. e hijos de R. J. CHAVARRI.—Dirección y Oficinas: Lealtad, 12.—Madrid